


La Fotografía

Revista Mensual Ilustrada.

PRIMERAS RECOMPENSAS

Exposición regional de Madrid Fotográfica de Valencia	UNIVERSAL DE BRUSELAS	Internacional de Zaragoza Universal de Buenos Aires
--	-----------------------	--

AÑO XII	<i>Madrid, Diciembre 1913.</i>	NÚM. 147.
---------	--------------------------------	-----------

DIRECTOR: <i>Antonio Cánovas.</i>		ADMINISTRADOR: <i>José Fernández Arias.</i>
--------------------------------------	--	--

SEGUNDA ÉPOCA DE "LA FOTOGRAFÍA"

Carta abierta, para los Redactores, Colaboradores y favorecedores
de esta Revista.



Mis queridos amigos y compañeros: No es un secreto para ninguno de ustedes que, desde hace bastante tiempo, venía deseando abandonar la Dirección de LA FOTOGRAFÍA, Revista que fundé y que he sostenido durante doce años sin interrupción.

Y lo deseaba no porque sintiera entibiarse el cariño que siempre profesé á estas páginas, ni porque se amortiguaran mis entusiasmos ó mi afición á la fotografía, sino porque, como todos saben, yo no tengo tiempo para atender bien á todo lo que pesa sobre mí con carácter obligatorio, y menos he de tenerlo para lo que es puramente accidental y voluntario.

Constantemente (los Redactores lo saben), se retrasaba la salida de los números por esperar artículos ó trabajos míos. Y, para no ocultar nada, constantemente también, los números de esta Revista no resultaban con aquel primor y aquel interés

que aún yo, á estar menos ocupado, hubiera querido y podido dar á LA FOTOGRAFÍA.

De aquí que, varias veces, indicara á cuantos me ayudaban en mi empresa, el propósito de retirarme, abandonando á manos más expertas y menos agobiadas de labor que las mías, la dirección del periódico fotográfico que más y mejor ha vivido en España. Me retenía, sin embargo, junto al yunque, mi amor á la Revista y á la finalidad que perseguía, el cariño á cuantos en ella trabajaban, y el temor á que, quitándome yo de en medio, pereciese una publicación fundada por mí y con la que conviví durante largos años. Los ruegos de la Redacción para que no la abandonara, y principalmente la tenacidad en obligarme del difunto Redactor-Jefe D. Gonzalo Pelligero, aplazaron indefinidamente, mi propósito.

Pero, hoy cambian, por fortuna, para todos las circunstancias. LA FOTOGRAFÍA, Revista ya con vida propia, acreditada y extendida por España y la América latina, seguirá publicándose, sin mí, y no sólo corregida y aumentada, sino mejorada considerablemente.

Desde el día 1.º de Enero de 1914, LA FOTOGRAFÍA dejará de ser mía, y estará bajo la dirección de mi querido amigo el ilustre artista Antonio Prast.

Este solo nombre, glorioso en la afición española, es todo un Programa. ¿A qué ensalzar los méritos y las cualidades que reúne el futuro Director y Propietario de LA FOTOGRAFÍA? ¿A qué anticipar noticias sobre las grandes iniciativas que prepara para ventaja de la Revista y de sus lectores?....

Hombre culto y de gusto exquisito, trabajador infatigable, ameno escritor y fotógrafo de primer orden, Antonio Prast es una personalidad insustituible para dirigir LA FOTOGRAFÍA.

Con él al frente de la Revista, realizo yo dos ilusiones: la de que la revista no perezca por dejarla yo, y la de la seguridad de que ha de seguir viviendo mucho mejor que hasta aquí.

Estas líneas que ahora escribo son, por consiguiente, *mi canto del cisne* que entono no sin experimentar cierta melancolía, porque no en vano se está escribiendo durante doce años en un periódico siquiera sea tan modesto como este.....

Vienen ahora á mi recuerdo las fogosidades de otros tiempos, mis primeros años de aficionado, la idea primitiva de fundar y dirigir una Revista, la satisfacción de realizar un ideal, las batallas sostenidas unas veces con la envidia y otras..... con la envidia también, las luchas de los Concursos, las ingratitudes, los aplausos, el fragor, en suma, del combate sostenido durante ciento cincuenta meses..... Y ha sonado la hora de que todo esto acabe y yo me retire al Aventino, ó á seguir asistiendo á la corrida, pero ya entre barreras..... imitando á Bombita, á Machaquito y demás directores de lidia que este año se han cortado la coleta! (Y que me perdonen esos *génios* la comparación, pues yo, en fotografía, no he pasado nunca de banderillero.....)

¡Paso á la juventud!.... Yo ya estoy viejo. Apestan mis ideas á flor de malva. Y además, todo cansa, y yo creo sinceramente que ya tenía cansados á mis lectores.

El cambio de empresa y de Dirección infundirá á LA FOTOGRAFÍA nueva y más próspera vida. Las iniciativas, los acometimientos, las novedades que á estas páginas aportará Antonio Prast, redoblarán el interés y el valor de LA FOTOGRAFÍA.

No me queda, pues, sino despedirme de todos, como se despiden los padres que casan bien, y muy á su gusto, á una hija, aunque lloren al separarse de ella.....

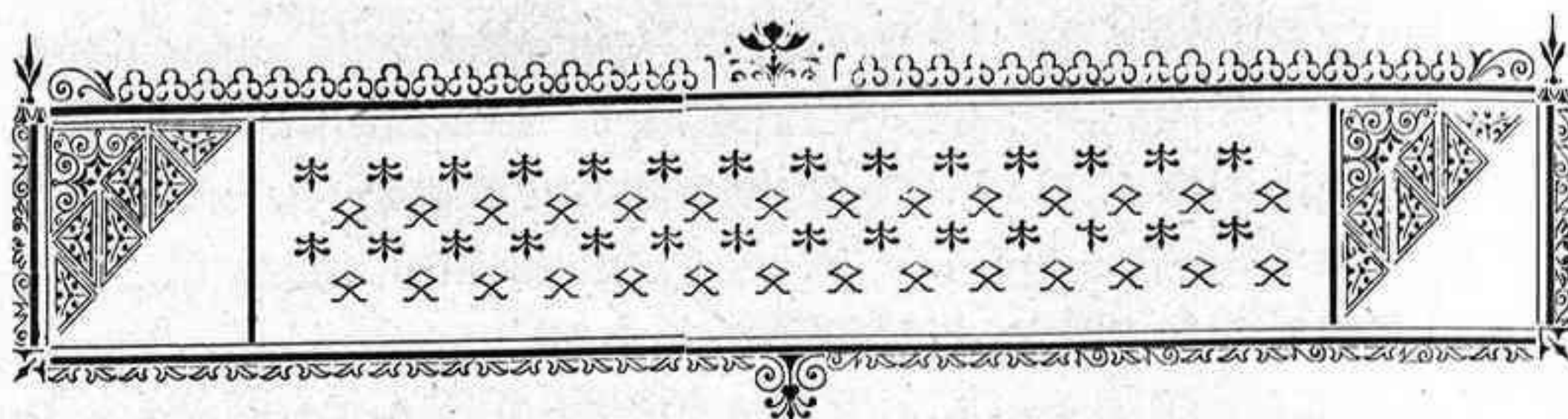
Muchas gracias á todos. A la Redacción y la Administración en primer término. A los favorecedores y anunciantes de la Revista en segundo. Mi espíritu queda con ellos, y con mi espíritu mi más profundo reconocimiento.

Y cumplidas estas obligaciones, me retiro humildemente por el foro dejando en el uso de la palabra (ó de la pluma) á mi querido amigo y compañero, al ya desde este momento nuevo Director de LA FOTOGRAFÍA D. Antonio Prast.

He dicho.

ANTONIO CÁNOVAS.





A los lectores y colaboradores de "La Fotografía".

SON muy grandes, la voluntad y buen deseo que pienso emplear en la obra para mí muy grata de continuar la marcha que trazó á LA FOTOGRAFÍA mi buen amigo y maestro, el insigne artista D. Antonio Cánovas, pero temo muy fundadamente que en la realidad resulten pálidas las promesas que sobre méritos ilusorios funda el Sr. Cánovas, y digo que siento temores de no confirmar tan buenas opiniones, porque, después de leerlas, seguramente se forjarán ilusiones sobre mi personalidad artística, que están muy lejos de la realidad.

Mi programa será..... Temo equivocarme si le anticipo; pero por otra parte, me encuentro con deseos de manifestar algo de lo que, contando con la benevolencia de mis lectores y el apoyo de los colaboradores, pienso realizar.

En la fotografía se ha verificado una evolución tan grande en un espacio de tiempo tan reducido, que es muy digna de que se dé á conocer, lanzando á los vientos la nueva de que, los que tal afición cultivamos nos sentimos con los bríos necesarios para demostrar, que el objeto de nuestros afanes salió del período inicial que, estrechándolo en reducidos límites, no le permitía compartir con las Bellas Artes el lugar que en concursos y exposiciones le corresponde, y por nuestra parte, debemos demostrar con hechos, que no somos merecedores del poco aprecio que nuestras producciones obtienen de parte de los que á las Bellas Artes se dedican.

¿Los medios? Aquí está esta Revista que brindo á los aficionados del arte de Daguerre; en ella caben muy bien las demostraciones prácticas, que son las que convencen.

Siento un gran pesar al hacer la siguiente manifestación á los que han honrado con sus nombres estas páginas: *mejoraré esta Revista*; parece tal aserto un reproche dirigido á la persona de quien tengo tanto que admirar y mucho que aprender, y sin embargo, nada más lejos de mi intención; pero estoy convencido, de que para llevar al éxito una publicación de la índole de la presente, es necesario gozar de una independencia absoluta en lo que al tiempo se refiere, y el que no dispone de ella para sí propio y para su afición por las premuras que le impone la inmensa demanda de sus obras, está imposibilitado para llevar á la práctica las mejoras necesarias, y en este caso se encontraba D. Antonio Cánovas.

El arte, no admite delegaciones; en modo alguno se puede admitir que una persona que no es el mismo artista que concibe la obra, pueda desarrollarla con aquella inspiración y justeza de procedimientos que hubiera empleado su autor.

El Sr. Cánovas, al escribir esta Revista, la dotaba de una amenidad que yo no podré aportar; pero en compensación, la parte gráfica será objeto de mis mayores atenciones, toda vez que mi deseo es, que al comenzar la Revista esta segunda época de su vida lleve á otras tierras una muestra de nuestros trabajos fotográficos, sobre los cuales, tengo la opinión, de que no tienen nada que envidiar á los que se realizan fuera de nuestra patria.

Ahora bien, para que sean un hecho mis propósitos y no queden reducidos á meras ilusiones, necesito la valiosa ayuda de los que se dedican á la fotografía, los cuales al proporcionarme sus trabajos, me facilitan los medios de sentar los cimientos de la obra de nuestro valer y crédito artístico y tengo la esperanza de que acaso muy pronto en los certámenes extranjeros, se nos tendrá en cuenta y se nos rendirá por lo menos la atención de invitarnos á ellos, cosa que hoy, salvo muy contadas excepciones, no hacen, teniendo gran culpa en ello nuestra desidia.

Artistas: sacudid vuestra apatía, aquí tenéis el palenque

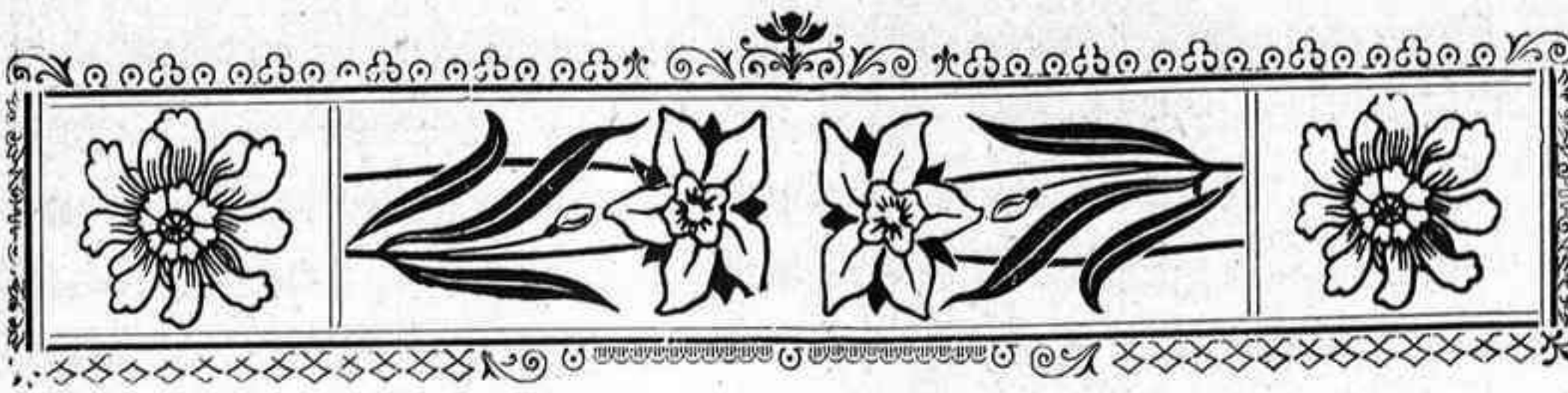
donde podéis luchar, que con fuerzas iguales en procedimientos, el alma española y las bellezas de sus paisajes, os creéis seguramente un nombre glorioso en los anales de la fotografía artística.

Y para dar fin á estas mal hilvanadas líneas, queridos lectores y colaboradores de LA FOTOGRAFÍA, á vosotros someteré el juicio de mi obra, rogándoos me ayudéis con vuestro seguro criterio á seguir el camino del cual no debo apartarme, y si yo acaso influído por teorías falsas me separase de él, espero que así me lo indiquéis. Al recibir el primer número del año XIII de la fundación de esta Revista os ruego, que si algo halláis en ella susceptible de modificarse en sentido ventajoso, si alguna idea nueva os ocurre, no dudéis en transmitírmela, que muy gustoso la aceptaré; mi nombre al frente de LA FOTOGRAFÍA quiere expresar, más que el de su Director, el del representante de vuestros deseos.

A mi buen maestro Cánovas, he de manifestarle, que acepto con verdadera satisfacción y orgullo ser su continuador, y que todas mis obras irán presididas por un lema que será el recuerdo de lo que la afición española le debe y que procuraré ser digno sucesor de quien supo elevar tan alto el concepto que la fotografía se merece.

ANTONIO PRAST.





Crónica.

Y va de cuento..... aunque se trate de una fidedigna historia.

Época: el verano último.

Lugar de la acción: San Sebastián.

Hora del suceso: entre seis y siete de una tarde dorada y apacible de Agosto.

Decoración: la pintoresca terraza de uno de los más lujosos Hoteles que se levantan en la Concha donostiarra.

Personajes:

Una muchacha con los veinte Abriles resplandecientes en la cara, morena, *ojerosa*, sentimental, tipo como de argentina ó mejicana, pálida, alta, exquisita de líneas, vestida maravillosamente á la última moda de París.

Otras dos amigas suyas, jóvenes y bellas también, elegantes, hablando con marcado ceceo andaluz.

Una jamoncita vivaracha y menuda.

Una señora mayor, tía de las andaluzas.

Un señor muy grave, de tez cetrina y modales aristocráticos, pero apestando (en el buen sentido de la palabra) á americano, padre de la morena que daba luz y animación al grupo.

Dos pollos barbilampiños que hacían corro y tertulia á las muchachas.

Y, á distancia de este pelotón, ante una mesa, un hombre de media edad, ni elegante ni cursi, muy serio y con una máquina fotográfica encima de las rodillas.

Coro de refrescantes, veraneantes, camareros, tziganos, etc. Reina gran animación. Se oyen las voluptuosas cadencias de un vals soñador. Las conversaciones forman algarabía. Aunque lejano se escucha el estruendo del mar que bate la costa y avanza amenazando tragarse las casetas.....

Las jovencitas del grupo, asedian á preguntas á su amiga la espléndida sud-americana. Resulta que ésta regresa de un largo viaje por Europa, en compañía de su padre y que, antes de pasar el mes de Septiembre en Biarritz, ha dado también una vuelta por España, visitando Vitoria, Burgos, Valladolid, Palencia, Toledo y Madrid. Piensa volver á París en Octubre y embarcarse en el Havre con rumbo á América.

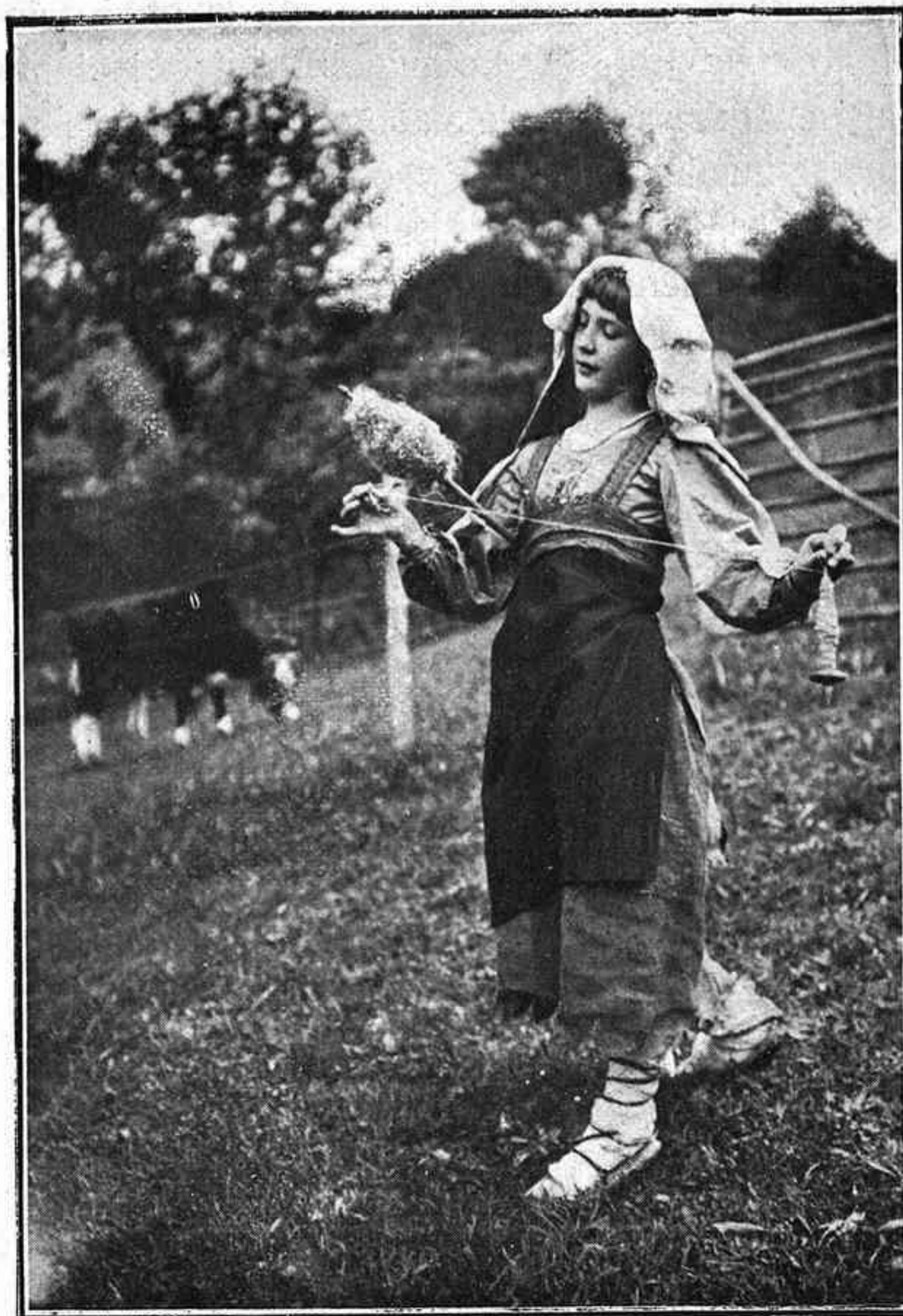
Describe á los que la rodean sus impresiones, y lo hace con una voz dulce y acariciadora, llena de cadencias y de giros sud-americanos, dibujando divinos mohines, jugando la boca con gracia infinita, moviendo los ojos que la relucen cual destellos de un faro, y agitando con la diestra una sombrilla cuyo regatón dibuja garabatos en la menuda grava del piso.....

Está divina. Es un ensueño. Es una de esas visiones angelicales en que la mujer deja de parecerlo para semejar algo celeste y sobrenatural. En su mirada vaga y al mismo tiempo profunda, se refleja el misterio de las selvas vírgenes de los Andes. En su frente blanquísima se recuerdan las espumas del Plata cuando se funde con el mar. Su figura, en suma, mezcla de aparición y de escultura, sobrecoje y admira.

Cuantos la rodean la escuchan embobados. Y ella habla, con un hablar que más que habla es canto, y dice mientras el sol se pone, y comienza el crepúsculo:

—Alemania es una nación interesantísima que sorprende más por lo mismo que tanto los españoles como nosotros los sud-americanos estamos embaucados con la maldita pantalla de Francia que se interpone entre nosotros y el resto de Europa para que no veamos otra cosa más que ella. Alemania, queridas mías, es superior á toda ponderación. Sus grandes ciudades asombran. He estado en Berlín, en Dresde, en Leipzig, en Munich, en Francfort, en Munich, en Hamburgo, en Colonia, en Dusseldorf, en Magdeburgo, en Maguncia..... ¡Qué encanto el Rhin! ¡La selva negra!..... La visión de Alemania, perdurará

por siempre en mi alma. Es la nación más culta de Europa.— Como pintoresco, por supuesto, nada como Holanda, y como sugestivo y nunca visto, Suiza. ¡Qué paisajes! ¡que perspectivas!.....—París, claro está, me ha gustado mucho. ¿Cómo no?..... Para nosotras las mujeres, París es único. Pero á mí, que ya



HILANDERA VASCA

G. Sús, fot.

sabéis que todos me tienen por romántica, me ha gustado, de Francia, mucho más que París, la campiña francesa y los castillos de la Turena. Yo no he visto, en ninguna parte, los paisajes y los parques que en Francia. Constantemente iba diciendo al *chauffeur* que fuera más despacio para que pudiéramos

deleitarnos con los panoramas, que cada vez más variados se nos ofrecían..... ¡Ha sido un viajecito!.....

La voz argentina de la preciosa americana llegaba clara y distintamente hasta la mesa cercana en que tomaba un helado de vainilla y café el hombre de la media edad que sostenía sobre sus rodillas una cámara fotográfica. Aunque no quería enterarse (porque debía ser el colmo de la prudencia y del respeto), no tenía más remedio que oír las descripciones de la linda viajera. Además (y yo le alabo el gusto) había momentos en que se quedaba absorto, y con la cuchara del helado entre los dientes, fascinado por la belleza de la oradora. ¡De buena gana la hubiera disparado una instantánea!.....

De repente, una de las muchachas del corro preguntó:

—Y España, ¿que te ha parecido España?.....

—España..... me gusta porque..... es España; pero, si os he de hablar con franqueza, os diré que no me entusiasma. Son lindos Burgos y Toledo, pero, en general encuentro á España falta de toda poesía..... Tenéis ciudades interesantes, monumentos curiosos, iglesias estupendas, pero, lo repito, *en España no advierto ninguna poesía.....*

El hombre de la media edad, del medio helado, y de la máquina doble (era una Réflex), se estremeció como si le hubiesen tirado un pellizco.

Clavó sus ojos amables y bondadosos en la viajera, apuró un sorbo de de agua, se levantó, y se perdió de vista.....

Su marcha pasó inadvertida para el grupo que siguió conversando, respecto de viajes, de países, de capitales, de modas.

✱

Transcurrieron tres meses.

Estábamos en nuestra modesta redacción pensando en el asunto que elegiríamos para escribir una *Crónica*, cuando, á deshora, se nos presenta un queridísimo maestro, un aficionado insigne, de esos pocos á los que yo escucho sombrero en mano, y me dice:

—¿Quiére usted ver esto?

Y nos mostró un paquete.

Lo desatamos y hallamos que era un «Album» de aparien-

cia exquisita. La cubierta de pergamino, decorada al estilo del Renacimiento español, tenía un lema en su centro, que decía:

*INCÓGNITA
NULLA
CUPIDO*

Abrimos el Album primoroso, verdadero dechado de encuadernación artística, y vimos, en la primera página, traducida la sabia sentencia de Ovidio:

No se ama lo que no se conoce.

Seguimos hojeando, y vimos, sobre cuarenta finísimas vitelas, otras tantas bellísimas fotografías de Madrid, Toledo, Córdoba, Granada, Aranjuez, Vélez-Málaga y otros rincones de España.

Siendo buenas todas las fotografías, sorprendía en ellas la impresión poética con que estaban escogidas y positivadas. No eran alardes de buenos clichés (aun siéndolos todos los de la colección) sino notas justísimas, templadas, armónicas, de un temperamento de poeta que sabe ver, elegir y presentar sus impresiones, tal y como las siente, es decir, á través de un prisma sentimental, por no llamarle romántico. Cada instantánea era un lamento, un sueño, una visión..... rebosantes de poesía. Más que al fotógrafo se veía al poeta que traduce sus sensaciones en clichés como pudiera, á versificar, traducirlas en bien rimados é inspiradísimos sonetos. Y tanta poesía, tanta belleza, tanto sentimiento de los encantos de rincones toledanos, cordobeses, manchegos, andaluces y vascongados, procedían de España, de la pintoresca, de la sin rival (pintorescamente hablando) España.....

Cuando acabamos de admirar las cuarenta fotografías, y las repasamos y las volvimos á admirar y nos sentíamos poseídos de melancolía y de emoción y de admiración hacia el poeta, preguntamos:

—Maestro, ¿para qué es esto?.....

Y el maestro, hombre de media edad en años y de edad pasada en arte y en talento, nos respondió gravemente:

—Esto es un regalo que envió á una señorita, á la que no he visto sino una sola vez, y á la que no conozco.

Averigüé su nombre y su residencia y la mando el Album.....

—Pero, si no la conoce usted ni la trata, ¿á qué enviarla tan espléndido regalo?

—No tiene importancia—añadió modestamente,—la envío esto porque, una tarde del último verano, estando en San Sebastián, la oí decir que no la gustaba España, *porque en España no había poesía.....*

Por eso la envío el Album.

Y miramos á nuestro buen amigo y le admiramos y le envidiamos. No, no es posible contradecir más amable ni discretamente la afirmación de que España no es poética.

Con el Album á la vista, la hermosa destinataria habrá de reconocer que en España hay poesía.....

Y poetas.....

Y artistas.....

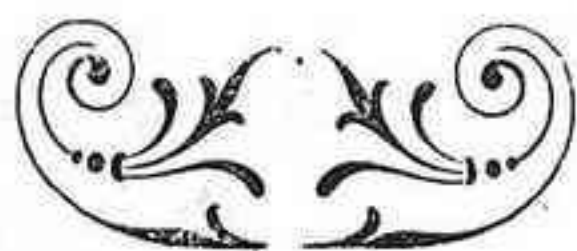
Y hombres galantes.....

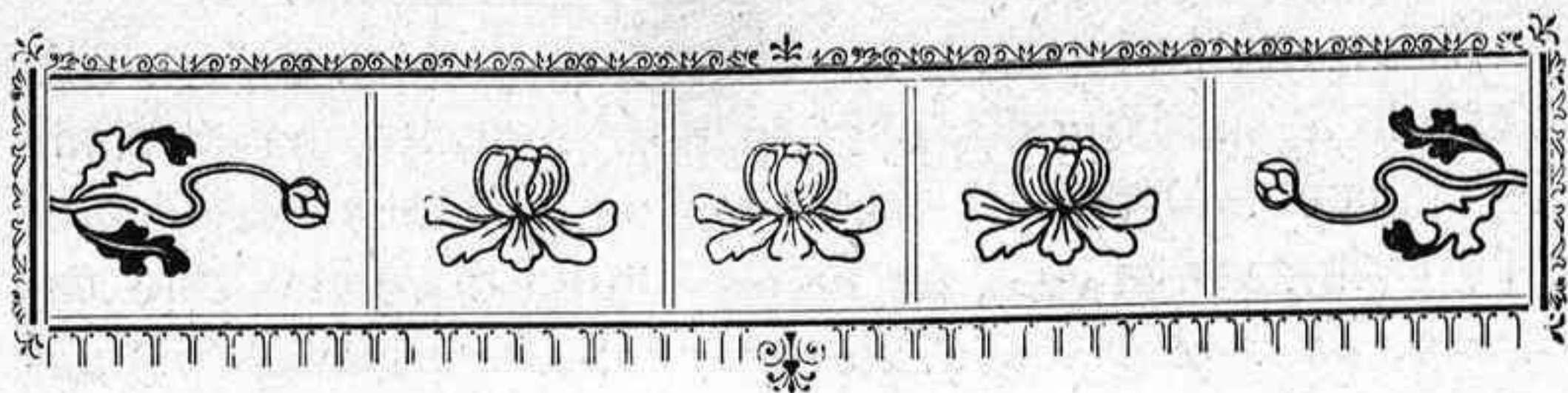
Y si no que lo diga Antonio Rabadán.....

Y si él no lo dice, lo digo yo.

Y punto redondo.

A. CÁNOVAS.





Concurso Internacional de "Gevaert".

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS PREMIADAS

EN los salones de la Sociedad Fotográfica, de Madrid, ha estado expuesta durante varios días una colección de fotografías entresacada de las premiadas en el Concurso de la Casa Gevaert.

Lo primero que hay que hacer al hablar de este asunto es tributar las alabanzas que merece una Casa que se gasta **25.000 francos** contantes y sonantes en premios para fotografías, mas muchos miles de francos más en la concesión supletoria de medallas y de diplomas y en los gastos de viaje y de permanencia, en Anvers, de los señores que han desempeñado el papel de Jurados calificadores de las obras presentadas al Concurso. Nada importa que el móvil de éste haya sido el consiguiente *reclamo* para la Casa Gevaert y para los productos que elabora y son tan ventajosamente conocidos. Lo esencial es que ha despertado el estímulo de muchísimos fotógrafos del mundo y que se ha gastado en la meritoria empresa un capital considerable.

El Concurso, sin duda, ha resultado brillante. Los envíos para el mismo ascendieron á 6.500 (unas 70.000 fotografías!) Y evidentemente el Jurado calificador habrá tenido que sudar tinta para repartir entre esa inmensidad de obras fotográficas los 322 premios en que se dividían los consabidos 25.000 francos.

La aportación española ha sido escasa, y al juzgar, por ella, el estado de la fotografía en España, ha dicho una solemne majadería el fotógrafo de Berlín, mi antiguo conocido el profesor Dührkoop, el cual, según testimonio fidedigno, dijo *sin-tiéndose dios*: «España tiene buenos pintores y medianos fotógrafos, no obstante va adelantando. Palabras apocalípticas con que nos *perdona la vida*, un fotógrafo profesional que dista mucho de ser un génio, inferiorísimo á nuestro Novella, y cuyas diapositivas en colores, que padecí en Berlín, serían ruidosamente silbadas en las sesiones de proyección de la Sociedad Fotográfica de Madrid.

Con ciento sesenta envíos ha contribuído España al Concurso.

¿Por qué no habrán ido más?.....

Esta es la pregunta que muchos se hacen y que yo voy á tratar de contestar.

El Concurso se anunció profusamente: los premios eran positivos y muchos; las condiciones aceptables..... Pero, la eterna, la inevitable *desconfianza* impidió que asistieran al Concurso muchos fotógrafos españoles que hubiesen ido. Yo sé de más de dos aficionados madrileños que hubiesen abri-llantado indudablemente el Concurso y que no fueron á él por..... esa razón. A mí me decía un profesional, muy artista, á quien pregunté si iba á mandar algo:

—No: hay que molestarse, hay que gastar y hay, luego, que *exponerse* á que le den á uno un premio de *treinta francos* porque así se le antoje á los sabios que compongan el Jurado.

La visita que hemos hecho á la Exposición instalada en la Sociedad Fotográfica de Madrid, demuestra lo bien que pensaba el profesional á que aludo. ¡Cuidado con las *cosas* á que se han dado premios de *mil francos*, comparadas con otras recompensadas con *ciento!*.....

Además (y no se ofendan los compadres catalanes por lo que voy á decir). Hay aquí mucha gente á la que, admirando sinceramente á la industriosa Cataluña, enoja la inevitable *aduanas* de Barcelona para muchas cosas fotográficas. De mí sé decir que, á diario, ensayo en mi Estudio una porción de productos fotográficos extranjeros que me dejan completamente

satisfecho y que no uso porque..... hay luego que pedirlos á Barcelona.

Yo que por afición y por oficio oigo mucho de lo que se habla, oí también, cuando el Concurso se estaba preparando, algo relativo á la extrañeza de que la concurrencia de España se pusiera bajo la dirección y el cuidado exclusivo de una Casa, todo lo respetable que se quiera, y lo es mucho; pero instalada en Barcelona. En Madrid no se supo nada de Jurados..... todo nos lo daban hecho.

Quizás ni aun estas exageradas suspicacias expliquen satisfactoriamente la escasa concurrencia de fotógrafos españoles al Concurso. Pero, ¿cómo explicar si no que habiendo los fotógrafos que hay en Barcelona, en Valencia, en San Sebastián, Sevilla, Zaragoza, Bilbao y Madrid, no hayan acudido más que los que sabemos?....

Se me argüirá que *la dejadez* y la pereza son defectos nacionales. Y yo contestaré que, si el Concurso de Gevaert (y tampoco es esto censurar á los que lo han jaleado en España), *se agita* en Madrid, antes de *usarlo*, hubiesen ido más y mejores fotografías al Concurso.

No es que yo crea que estemos en España fotográficamente á la altura que Inglaterra, pero tampoco creo que estemos en la condición paupérrima en que nos supone el *genio* de Unter des Linden antes nombrado. Ni tanto ni tan calvo.

Y vamos ya á decir el efecto que nos ha causado la Exposición abierta al público.

Comenzaré con una blasfemia. A mí las exposiciones de fotografías me hacen el efecto de un cementerio. Las fotografías, en montón, me parecen cadáveres. Salgo de las exposiciones fotográficas con frío..... Todavía no me ha emocionado ninguna. Y es que..... cualquier puesto callejero de flores me hace *sentir* más que todos los salones de la exposición de flores contrahechas de Belón.

Las exposiciones de fotografías aunque sean magníficas (y la de Gevaert es muy buena), me apestan á *máquina*. Detrás de aquellos papeles japon, de aquellos cartones erisipelados ó con vello, y de aquellas imágenes confusas, con pretensiones de *bocetos*, veo siempre las cubetas, el pirogálico, la amplia-

dora..... el laboratorio, en suma. Veo el papel Gevaert, el bicromato de potasa de Poulenc, el metabisulfito, el oxalato, el trípode..... y por más que me empeño y quiero ver la cacareada *intervención personal*, no veo más que en un término remoto á los autores!.....

Tanta importancia tienen los accesorios mecánicos que, el mismo Jurado, y con muchísima razón, no ha comparado ni revuelto los envíos de los *profesionales* y los de los *aficionados*. Ha supuesto, y bien, que el profesional puede presentar más y mejor que el aficionado, y que lo de éste, aunque sea inferior á lo del profesional tiene más mérito. ¿Porque tengan más talento unos que otros? No. Porque se descuentan el material y los elementos del fotógrafo de oficio superiores, por regla general, á los del aficionado.

Pero, en fin, gustándome ó no las Exposiciones de fotografía, las veo siempre con interés, y esta de Gevaert con mucho más que otras.

Ante todo, me encuentro con una dificultad para dar cuenta de la exhibición de la calle del Príncipe. Las fotografías están sin firmar. Para saber de quién son y poder decirlo, hay que hojear un Catálogo enrevesado y difícil. Ya yo sé que, trabajando tres ó cuatro días, podría enumerar las instalaciones indicando los nombres de los autores. Pero yo no tengo las horas tan á mano que pueda quedarme sin las que hacen falta para bombear como merecen ciertas fotografías. Así es que contaré lo que recuerde y..... gracias.

Empezaré por los *medianos*, según Mr. Duhrkoop, es decir, por los españoles.

A mí me ha gustado sobremanera la colección de preciosidades que ha mandado Antonio Prast. En toda ella se advierte el sello de distinción que á sus obras imprime el insigne aficionado. Pero, no puedo ni debo decir una palabra más porque, es ya público, en Madrid, que Antonio Prast es el nuevo Director de esta Revista, y cuanto yo dijera ahora (aunque él no lo lea hasta que aparezca el número), sonaría á compadrazgo y á reclamo de amigo. ¡De todas suertes, deseo que le aprovechen los 50 francos del premio!.....

De un Sr. Linker, de Bilbao, hay una bonita colección, en-

tre la que descuella un retrato, *soberano*, así como suena, de hombre. Estupendo, colega. Si Bilbao no estuviese tan lejos, iría á que me retratara este compañero.

El envío del Sr. Jordí está, asimismo, muy bien, y digo lo propio de los de los Sres. Boada, Castañet, Calvache, Martín, Alonso y el autor (cuyo nombre no recuerdo) de unas vistas de Granada técnicamente intachables.

Miguel Renom se denuncia en seguida. Es el Prast de los



PUENTE VASCO

G. Sús.

profesionales. Sus cabezas, perfectamente acabadas, bien alumbradas, exquisitas, no consienten el anónimo.

Y como conceptúo que es de interés general el saber qué más españoles han concurrido al Concurso (aunque no figuren en la Exposición), ahí va la lista completa:

Premiados con 100 francos.

(A). 12. «*Vellrem MGM*». MIGUEL RENOM PRESSAGUER. BARCELONA.

(A). 23506. «*Araceli*». SEBASTIÁN JORDI. BARCELONA.

(D). 23. «*En familia*». ARACELI OSÉS. ID.

Con 50 francos.

(A). 13. «*Hispania*». ANTONIO PRAST. MADRID.

(D). 327. «*Per non dormire*». BOADA CASTAÑET JUAN Y CÉSAR. BARCELONA.

(D). 1879, «*Alhambra*». VIDAL JORGE. BARCELONA.

Con 30 francos.

(B). 1001. «*Daguerre*». C. N. LINKER. BILBAO.

(B). 2. «*La Foto en Galería*». JOSÉ CALVACHE. MADRID.

(D). 740. «*Des del matí al vespre*». EDUARDO COLL. BARCELONA.

(D). «*Bah S*». BONIFACIO MARTÍN ALONSO, estudiante. MADRID.

Medallas de oro.

(A). 23506. «*Araceli*». SEBASTIÁN JORDI. BARCELONA. 100 frs.

Lista de los Concursantes españoles premiados con medalla de bronce.

Grupo (A). Lema: «Ninfas y sátiros». Nombre: Alejandro Moroder. Domicilio: Montera, 41. Población: Madrid.

(A). «*Catalunya forta*». Amadeo Mariné. Pelayo, 62. Barcelona.

(A). «*Gerona*». Eduardo Danis. Plaza Salesas, 8. Madrid.

(A). «*Avante*». W. Testera. San Marcial, 6. León.

(A). «*Lego*». Antonio Salinas. Postas, 8. Victoria.

(A). «*Talayot*». Guillermo Bestar. Mayor, 4. Pollensa.

(A). «*Diosa Verdad*». Santos Biedma. Alcalá, 23. Madrid.

(A). «*Gona*». Goya y Nadie. San Bernardo, 31. Madrid.

(A). «*Egara*». Ricardo Carrera. San Pedro, 4. Tarrasa.

(A). «*Miura*». Francisco Baños. San Pablo, 65. Barcelona.

(A). «*Phebus*». José M.^a Armengol. Bruch, 55. Barcelona.

(B). «*Hispania Rex XIII*». Gustavo Fiendenthal. Coso, 31. Zaragoza.

(B). «*En provincias*». Juan Ibáñez. Mayor, 23. Gandía.

(B). «*Inmortal*». Octavio Unal. Abeuradors, 7. Gerona.

(B). «*Mis Celi*». Pedro Cervera. Santiago, 53. Valladolid.

(B). «*Loscar*». Carlos Veronés. San Bernardo, 52. Madrid.

- (B). «Ser». Antonio Ferrán. Buenavista, 23. Barcelona.
- (B). «Ideal». Francisco Collazo. Victoria, 10. Madrid.
- (B). «Patria». Juan Pacheco. Puerta del Sol, 3. Madrid.
- (B). «Catalunya avant». José Santonja Salmerón, 124. Barcelona (G).
- (B). «Aprisa y corriendo». Raimundo Rodríguez. Buenavista, 11. Barcelona.
- (B). «Humildad». Anibal Baró. Rambla de Estudios, 9. Barcelona.
- (B). «Sport». Miguel Matarredona. Fernando, 34. Barcelona.
- (B). «Segura». Marcelo Mansilla. San Marcial, 23. San Sebastián.
- (C). «Por el arte». Mariano Batlle. Olot.
- (C). «Dendron». Enrique Soler. Diputación, 237. Barcelona.
- (C). «Me voila». Enrique Guinea. Cadena y Elete, 1. Vitoria.
- (C). «Foto-Sey-Er». José M.^a Reyes. Romero Robledo, 14. Ronda.
- (C). «Baliyo Aldu?». Pedro Locuona. Vergara, 8. San Sebastián.
- (C). «Gevaert». Francisco Echenique. Elizondo.
- (D). «Euskal Erria». José M.^a Juanmartiñena. Apartado, 1. Bilbao.
- (D). «A totas llums». Manuel Ferrerí. Flassaders, 42. Barcelona.
- (D). «Del bosch á la platcha». Agustín Barrenys Galileo. Barcelona.
- (D). «Bellesguard». Antonio Baixeres. Doctor Robert, 17. Barcelona.
- (D). «Catalunya». Ramón Claret. Rambla Santa Mónica, 21. Barcelona.
- (D). «Catalunya». Santiago Carrera. San Pablo, 72. Barcelona.
- (D). «Daguerre». Ricardo Güell. Carmen, 33. Barcelona.
- (D). «Madrid». Francisco Aragonés. Divino Pastor, 5. Madrid.

- (D). «Gerónimo». Santiago Losarcos. Príncipe, 17. Madrid.
 (D). «Facinsol». Jacinto Soler. Velázquez, 21. Madrid.
 (D). «Castillo». Miguel Ripoll. Leones, 2. Madrid.
 (D). «Kern». Angel Menoyo. Puebla, 2 duplicado. Burgos.
 (D). «Gredos». Francisco de Bono. Serrano, 56. Madrid.
 (E). «Fidelidad». Francisco Serra. Bruch, 46. Barcelona.
 (E). «Torreta». Joaquín Forcada. Observatorio Ebro. Tortosa.
 (E). «Sota terra». José M.^a Có. Lauria, 36. Barcelona.

Lista de los concursantes españoles premiados con diploma.

- Grupo: (A). Lema: «Trece». Nombre: P. Testera. Domicilio: F. Merino, 6. Población: León.
- (A). «Arte imposible». Elías Díaz. Real. Caldas de Reyes.
 (A). «Unter blanem Himel». Carlos Roth. Duque de la Victoria, 1, 3 y 5. Valladolid.
 (B) «Blanco y negro». José García. S. Pablo, 22. Barcelona.
 (B). «Hojas otoñales». Nicolás Foncuberta. Tallers, 48 bis, principal. Barcelona.
 (B). «Dolores». José Bueno. Carrera de S. Jerónimo, 19. Madrid.
 (B). «Emaul». Luis Aguilar. Ancha S. Bernardo, 19. Madrid.
 (B). «Gargallon». Luis López. Sabio, 69. Higuera la Real.
 (B). «Lux». Armando Santés. Poniente, 38. Barcelona.
 (B). «Inocencia». José Nijssen. P.^a Cataluña, 17. íd.
 (B). «Blanco y negro». Julio Arija. Hospital. 6, 1.^o íd.
 (B). «Vida». Juan Ibáñez. Niño, 52. Yecla.
 (C). «Verité». Fernando L. López Beaubé. Génova, 10. Madrid.
 (C). «Murillo». Pedro Román. S. Justo, 1. Toledo.
 (C). «Amor». José Ureña. Amalias, 7, bajo. Barcelona (Sarriá).
 (C). «Elvira». Tomás Duch. Diputación, 191, 3.^o Barcelona.
 (C). «Dando una limosna». Tomás Barrionuevo. Parra, 5. Cazalla.

(C). «España». Sebastián Olives. Plaza Arravaleta, 8. Mahón.

(C). «Catalunya Clot». Joaquín Francas. Consejo de Ciento, 614. Barcelona (Clot).

(C). «Fotografía artística». Buenaventura Soler. Alta Cortada, 3. Manlleu.

(D). «Gente de mi pueblo». Juan Blandé. Maryor, 6. Rasquera.

(D). «Quand même». Luis Salmurri. Rambla Cataluña, 98 bis. Barcelona.

(D). «Daguerre». Emilio Orduña. Santa Ana, 20, 1.º Barcelona.

(D). «Monseny». Rosendo Morales. Tapiolas, 41. Barcelona (G.)

(D). «Petruca». José Arauna. San Simón, 4, 3.º Santander.

(D). «Granadina». José Granada. Pedro IV, 247. Barcelona.

(D). «Amour». Antonio Furnó. Rosellón, 208, 3.º Barcelona.

(D). «Saturno». Ernesto González. Plaza Príncipe Alfonso, 14. Madrid.

(D). «Galicia». Isidro Nogueira. San Bernardo, 10, duplicado. Madrid.

(D). «Teresa». Antonio Serrano J. Bedoya. Quesada.

(D). «La Tribuna». Luis Espadaler. Méndez Núñez, 9. Barcelona.

(D). «Colección Blok Notes». Trinidad Fontcuberta. Moncada, 20, pral. Barcelona.

(D). «Alaska». Juan J. Alcalá. Plaza Serrano Bedoya. Quesada.

(D). «Tío Pepe». Eduardo Macías. Arrieta, 8. Madrid.

(D). «Bilbilis». José María Esteve. Fábrica Licores. Calatayud.

(D). «Arte y belleza». Juan Lasso. Salmerón, 13. Logroño.

(D). «La Vanguardia». Manuel Espadaler. Méndez Núñez, 9. Barcelona.

(D). «Cataluña». Bernardo Jordá. Mompeller, 36, tda. Barcelona. (S. A.)

(D). «Sans retouche». Federico Ballell. Urgel, 68, 3.º Barcelona.

(D). «Ognimod». Modesto Domingo. Moncada, 21, segundo. Barcelona.

(D). «Dorotea». Servando Mena, Mayor, 16. Madrid.

(D). «Galileo». Joaquín Galilea. Plaza Nueva, 6. Barcelona.

(D). «Audaces fortuna juvat». Bonoso de Arcos. Montera, 51. Madrid.

(D). «Avant». Pedro Roig. Caspe, 55. Barcelona.

(D). «Orta est lux». Francisco Bellver. Nueva, 38. Manresa.

(D). «Aurora». José M.^a Pérez. Obispo, 12. Jaca.

(D). «El Correo Catalán». José Espadaler. Méndez Núñez, 9. Barcelona.

(E). «María del Carmen». Manuel Llanos. Campomanes, 6. Madrid.

✱

Toda esta gente ha movido el Concurso Gevaert, para que, entre diez de ellos, hayan aumentado la riqueza de España en *quinientos setenta* francos de premios, es decir, casi tanto como habrá costado el viaje á Anvers del Jurado español.

Es la traducción *positiva* de la afirmación berlinesa de que somos *medianos*..... ¡El 2 por 100 de los 25.000!.....

Y vamos, que va siendo hora, con las *obras maestras*, que han merecido del Jurado internacional premios considerables.

En la Sociedad Fotográfica están, por de pronto, las dos recompensadas con 1.000 francos.

La primera es una cabeza de viejo de tamaño un poco menor que el natural, dulcísima de luces y muy bien *tocada*. El fondo, sobre todo, imita acertadamente la tela de un cuadro. La mitad del mérito de esta obra estriba en el original, que posee una de esas cabezas que piden á gritos un objetivo. No hay por qué discutir el merecimiento de esta fotografía, original de L. Robert Morhmann, de Lübeck. El cliché será bueno, pero las manos que retocaron esa positiva son las de un artista.

Quedamos, pues, en que, sin ser una cosa del otro jueves, el premio á esta cabeza se explica ó tiene disculpa.

Pero, lo que no la tiene es el premio, también de 1.000 francos, otorgado á una vulgarísima instantánea del Támesis, obra de Frank H. Read, de Twickenham. Quizás sea un prodi-

gio, pero yo no lo veo. Yo no veo más que un efecto corriente en aquel río. Unas barcazas y un puente destacándose en oscuro sobre la niebla gris que envuelve la torre del Parlamento. ¡Cuidado con el chiste de fotografiar una niebla, *en Londres!*... Esa *nota* la hemos visto *á diario* cuantos tenemos la buena costumbre de ir con frecuencia á Londres. Es una *nota* repetida hasta la saciedad por todos los dibujantes que se ejercitan junto á la aguja de Cleopatra, nota que ven constantemente los



INTERIOR

J. Sús.

que *descienden* en el Savoy Hotel, y que se ha pintado y publicado millones de veces en todas las Revistas inglesas. A mí ese premio me hace el propio efecto que si diéramos á nuestro insigne amigo Briz, uno de mil duros por una instantánea de la Cibeles al sol.

¡Hay que ver la *originalidad* y el chiste del caso!.... Y conste que esto no es censurar al fotógrafo, á quien me alegraré mucho le sigan dando premios toda la vida. Es extrañarme de la sabiduría de ese Jurado en que figuraban además del consabido Durhrkoop, el famoso *Nadar*, que es otro que tal....

¿Qué habrán visto de extraordinario en esa prueba, por lo demás discreta y bien *tocadita* (y fíjense ustedes en que lo que más se premia es lo que, después de fotografiado, se *toca* un poco con lápiz, pincel, etc.)?

Bastantes obras mejores que esta han merecido un premio de *¡treinta francos!*.....

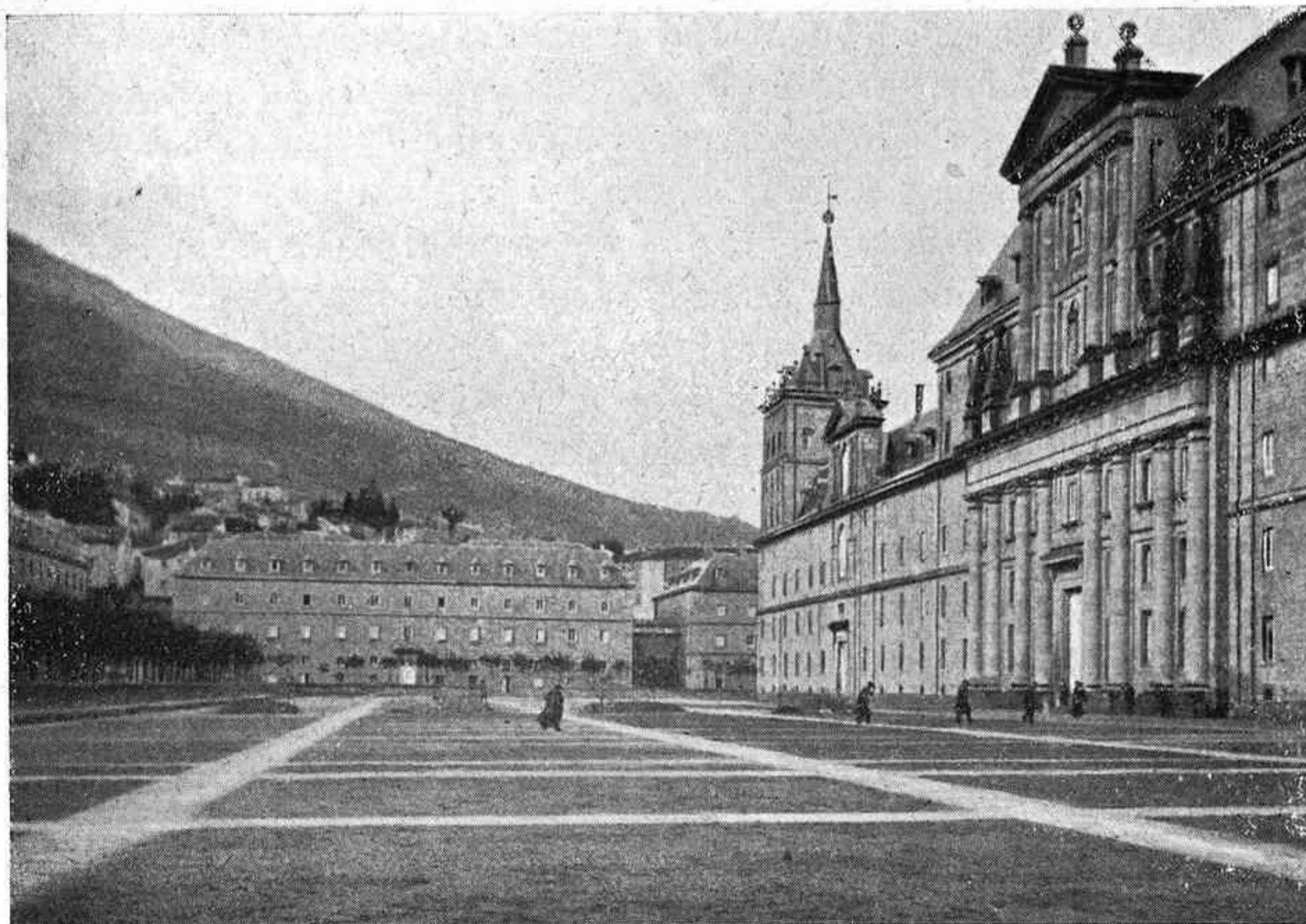
Y metidos ahora en la barahunda de los grupos A, B, C, D, y de las naciones, y de los profesionales y aficionados, digamos que, de la visita á la Sociedad Fotográfica, *chocan* (yendo de izquierda á derecha), unos efectos de nieve muy justos, hechos por alguno que domina ya el género y que debe tirar con ecranes rosa;..... unos buenos retratos, muy *vivos*, de un alemán de quien tiene mucho que aprender Durhrkoop; una colección (premiada con 500 francos) que representa plenamente la fotografía que gusta y se paga..... en Alemania: unos paisajes (de aficionados) hermosísimos (sobre todo el que está pegado al suelo); y el *clou* de la colección que es, para muchos, una serie de retratos de niños, delicadamente compuestos y obtenidos.

En cuanto yo los ví, creí que eran originales de una artista inglesa que se llama Alice Hugues, porque se parecen mucho á los que ella hace. Pero no; son obra (y maestra) de un señor Will Cadby.

Hay tres, entre ellos, realmente muy artísticos. Semejan *dibujos* y dibujos buenos y..... *son dibujos* á mi entender.

La fotografía á que me refiero, á la que admiro y á la que (es un decir) beso los pies, conseguía esos efectos de la siguiente manera: Ponía, por ejemplo, un niño vestido de blanco, sobre un fondo completamente blanco también y (téngase en cuenta la anécdota de aquel Apóstol que vió los niños ingleses y jugando el vocablo como no se puede jugar en español, dijo que no eran *angles*, sino *ángeles*.....) con placa anti-halo para sacar limpios los contornos, y hacía una instantánea más bien pasada, tanto de exposición como de revelado. El resultado eran clichés muy planos, sin contrastes, casi con sólo la silueta del niño, que producían positivas muy semejantes á las que ahora traen preocupados á los aficionados madrileños. Claro está que á pesar del anti-halo, y de la exposición *justa* (aunque

una pizca pasada) ciertos contornos se pierden y la imagen, sin tocarla, pecaría de sosa y de vaga y de difusa. Pero, ¿para qué se inventaron los lápices, y para qué son los ingleses los mejores *dibujantes* de la tierra? Pues para coger luego esas positivas amorfas, puramente fotográficas, y convertirlas en verdaderas preciosidades. Los perfiles, los acentos, los subra-



EL MONASTERIO DE EL ESCORIAL.—(*Cliché de Veráscope Richard.*)

yados de esos retratos, maravillosamente hechos, sólo se consiguen con lápiz.

Eso no lo podrán hacer nunca los españoles porque, en España, apenas se dibuja. Nuestros primeros pintores son incapaces de dibujar una mano. Aquí todo lo resolvemos con parchazos de color y..... de prensa.

Pero en Inglaterra donde la fotografía misma *no ha podido vencer todavía al dibujo* (y así lo demuestran las ilustraciones inglesas, llenas de prodigios hechos, no con instantánea, sino *á mano*) el dibujar como es menester dibujar para retocar así las positivas fotográficas, es cosa corriente.

¿Ustedes no ven *los dibujos al lápiz* que aparecen constantemente en *The Studio*? ¿Ustedes no se sonríen de los objetivos Zeiss donde hay un hijo de Albión sabiendo dibujar?..... ¿Quién no se siente sobrecogido de entusiasmo por las maravillas que aún consigue *el lápiz* en los países en que se estudia y se trabaja?.....

No olvidaré nunca el ejemplo de un dibujante inglés, con quien hice amistad en Madrid cuando vino á tomar apuntes de la mayoría de edad del Rey, y que, según me dijo, tenía que ilustrar un libro de viajes al Africa, en el que se describía la caza del león y del tigre. Todas las mañanas iba á nuestra pobre Casa de Fieras del Retiro con un cuaderno de dibujo y un lápiz, y aprovechándose de los momentos de reposo de las bestias, pasaba horas y horas copiando la mano del león que veía salir entre los barrotes de la jaula, y las garras, las uñas, el pelo, los ojos, las melenas, la cola..... y llenaba hojas y hojas, y repetía, y si el león cambiaba de postura, él empezaba otro dibujo..... y una tarde, en el Hotel, me enseñó infinidad de Albums *con lo mismo*, con estudios, con apuntes concienzudos, hechos á punta de lápiz, con una minuciosidad y una sinceridad de que aquí no hay ni idea. Me dijo, también, que había pasado meses enteros en el Jardín Zoológico de Londres.

El resultado de su labor se vió luego, en el libro, y en los números de *The Sphere*, de donde era redactor artístico. Las fieras que pintaba eran de verdad, tan exactas, por no decir que más, que las fotografías instantáneas, con la ventaja de pintar el movimiento y la vida que la fotografía ni copia, ni copiará jamás.

Así se dibuja en Inglaterra y nada tiene de particular que, los que así dibujan, *retoquen* unos retratos como están retocados los del Concurso de Gevaert.

¡Ay compañeros!..... En Arte no se puede decir: ¿y con qué objetivo está hecho eso?..... Yendo luego á *comprarlo* para hacerlo igual. El Arte *no se compra*. El que nace, lo hace y el que no, se queda á la luna de Valencia.

No se molesten, pues, los que esto lean y quieran imitar los retratos de marras. Pondrán el niño vestido de blanco so-

bre un fondo blanco y demás zarandajas..... pero, las positivas, si no saben *dibujar*, no saldrán como las que estamos analizando.

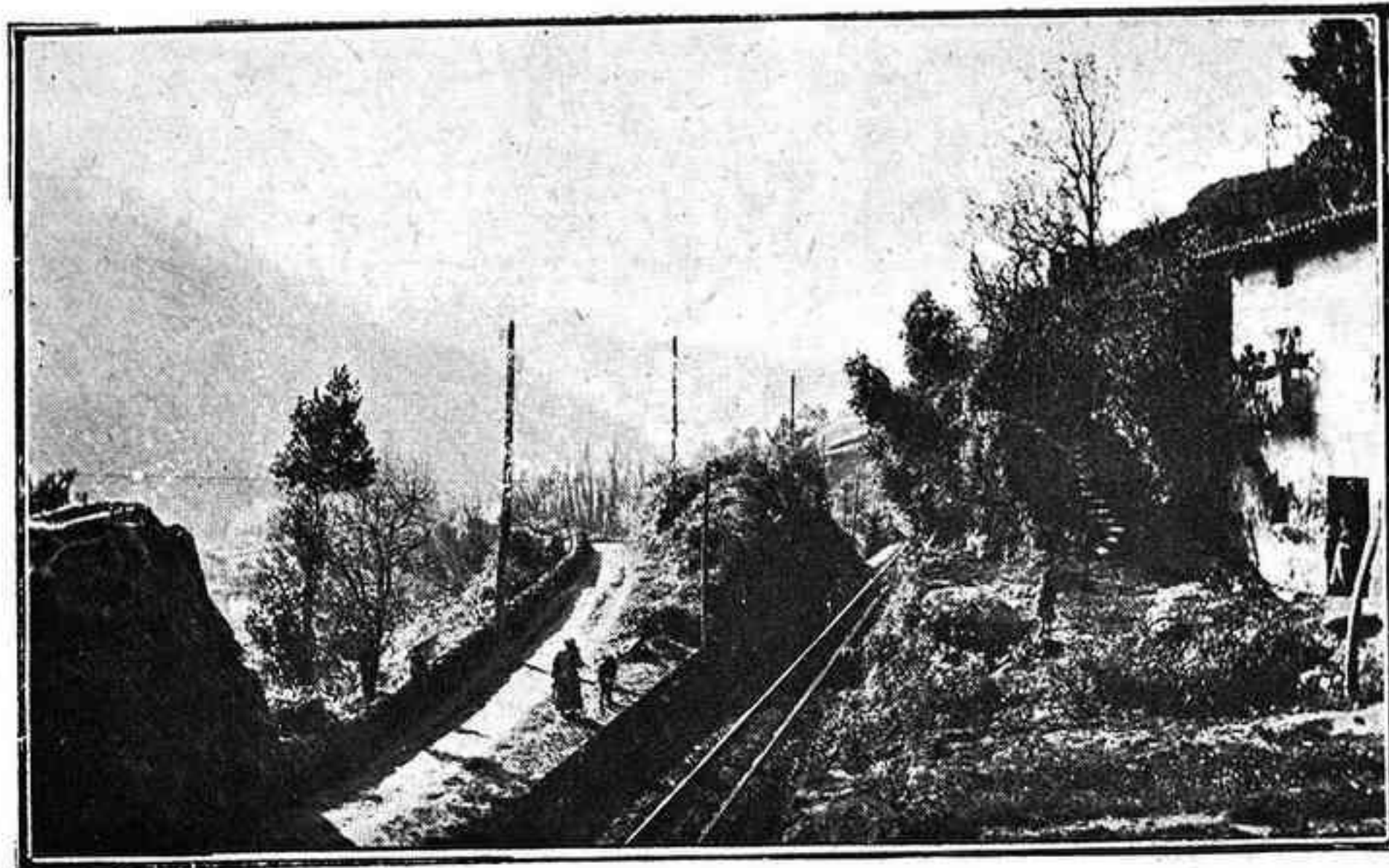
Completan la Exposición magníficos retratos de obras belgas, austriacas é italianas; ejemplos de microfotografía y radiometría, y fotografías de interiores, muy estimables.

En resumen: la Exposición, fotográficamente considerada, es muy interesante. Siempre se vé y se aprende, y esto tenemos que agradecer á los que nos la han traído.

Mis aplausos, pues, á la Casa Gevaert, y á sus representantes en España, y..... nada más, porque el Jurado, á juzgar por lo que aquí hemos visto, no ha sido precisamente una reunión de sabios de Grecia. Después de todo, la palabra lo dice (y el concepto es corriente en los Tribunales):

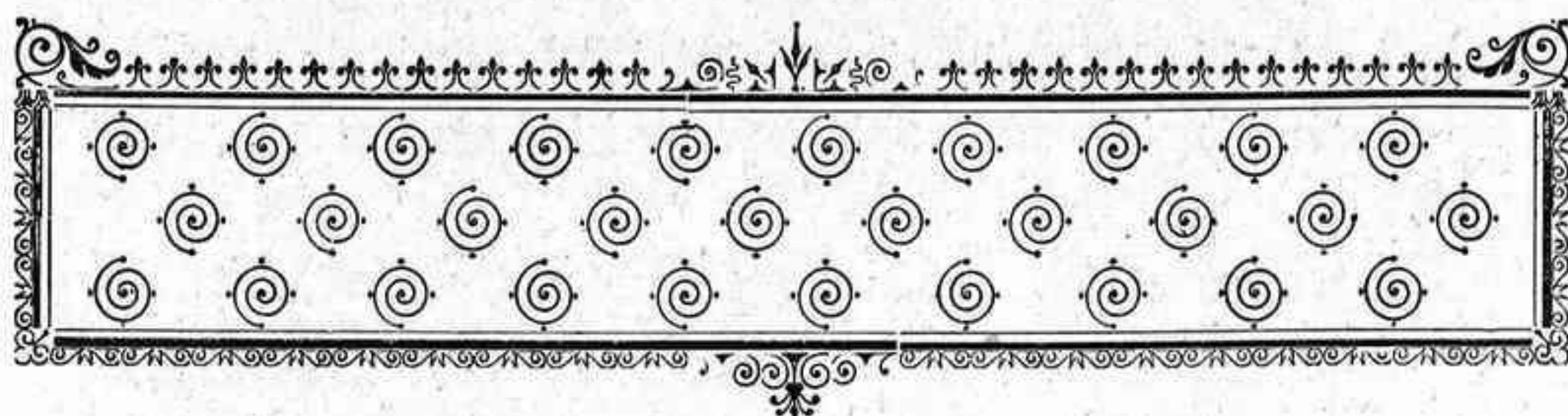
¡Jurado!.....

ANTONIO CÁNOVAS.



UN RINCÓN VASCO

Fot. G. Sús.



Un aparato fotográfico automático.

CON este título hallamos descrito en el *Cosmos* un aparato que á falta de otros méritos, tiene al menos el de la curiosidad. Si no fuese por el carácter serio del periódico científico que nos relata esta invención, nos induciría á creer que no se trataba de un invento de Inglaterra, sino de la América y de la América Meridional.

He aquí, pues, la descripción del aparato tal como la hace *Cosmos* bajo la firma de H. Cherpin.

Todo el mundo conoce los distribuidores automáticos tan vulgarizados en las estaciones ferroviarias, y que, mediante una moneda de diez céntimos entregan á elección una tableta de chocolate, un pequeño jabón ó un billete de andén. Un joven inglés, Mister Harry Ashton Wolff, acaba de construir un aparato mucho más ingenioso puesto que distribuye automáticamente, sin ayuda ni vigilancia, el retrato de la persona que se dirige á dicho aparato.

El inventor ha tenido que luchar con las múltiples dificultades que se le presentaron para la realización mecánica de su proyecto. Se cuentan hasta 54 manipulaciones diferentes; y ninguna pieza de relojería hubiera dotado á este aparato de una precisión y una robustez tan grandes como las que ha sabido darle su inventor. Este no ha podido resolver el problema sin recurrir á la electricidad. El funcionamiento del aparato es enteramente eléctrico, y cada pieza es independiente, regida por un electro-imán especial que acciona directamente sobre dicha pieza. Gracias á esta precaución, las interrupciones que puedan ocurrir en el mecanismo son fáciles de repararse; puesto que hay la posibilidad de desmontar una parte sin impedir el funcionamiento regular de las

otras y sin deshacer ninguna otra conexión. A todo esto hay que añadir que el motor encargado de dar vida á todo este conjunto está construído para efectuar su marcha con la corriente usual de los sectores eléctricos.

Otras dificultades se presentaron también desde el punto de vista fotográfico. El aparato recibe 100 tarjetas postales al gelatino-bromuro, cada una de las cuales por desarrollo, inversión y segundo desarrollo, produce una fotografía positiva de la persona. El distribuidor puede, por lo tanto, suministrar 100 retratos antes de que pueda darse el caso de recargarlo; pero puede transcurrir un tiempo más ó menos considerable entre la toma de las dos vistas. Para evitar la alteración de los baños, que han necesitado además fórmulas especiales, Mr. Ashton Wolff los conserva en receptáculos herméticos y en soluciones separadas. Están adheridos para el momento del uso y conducidos por tubos á una cubeta vertical en donde se efectúan las diversas manipulaciones. Gracias á este dispositivo, cada fotografía recibe baños frescos que no sirven más que una vez, con lo que se obtienen pruebas tan vigorosas las unas como las otras, desde la primera á la centésima. Además, el mecanismo, puesto de este modo al abrigo de las emanaciones de los baños, evita toda oxidación que pudiera ser causa de las paradas en el funcionamiento. En fin, para obtener siempre una instantánea conveniente, el aparato produce por sí mismo su alumbrado artificial que le permite operar en el acto.

Funcionamiento.—¿Desea cualquier persona obtener su retrato? Pues deja ésta deslizar por la hendidura (hueco ó ranura) *ad hoc* una moneda y se sienta en un taburete. En seguida un timbre eléctrico se hace oír y una pequeña bandera se ilumina en la que se puede leer: «Atención: vuelva usted la cabeza á la derecha y sonríase». La luz artificial se enciende y un segundo timbre llama la atención con la frase: «No se mueva usted.» La lámpara se apaga, y, tres minutos después, el retrato terminado sale por la parte baja del aparato.

Veamos ahora lo que ha pasado en el interior del distribuidor. La moneda de plata, al caer, cierra el circuito eléctrico y el mecanismo entra en movimiento. Después de la toma de vista, la tarjeta postal impresionada cae en la cubeta.

El desarrollador se vierte en cantidad suficiente por la canalización. Al cabo de veinte segundos (duración del desarrollo), el revelador queda eliminado y reemplazado sucesivamente por otros siete baños que se hacen necesarios para la terminación de la fo-

tografía. Después de esto, la tarjeta postal cae en un platillo y en él queda sostenido por dos resortes. El platillo entra en movimiento y describe 5.000 revoluciones por minuto, secando con la fuerza centrífuga la tarjeta postal, la cual cae por la abertura inferior del aparato.

Si por cualquier causa el mecanismo no funciona con regularidad, entonces la moneda cae en el sitio de la fotografía, y puede ser recogida por la persona que la ha depositado.

Todos estos movimientos son regidos por el distribuidor de corriente. Una palanca recorre, durante los tres minutos necesarios para las diversas manipulaciones, varios círculos formados por sectores de tamaños diferentes, según el tiempo que debe durar cada operación. El motor eléctrico que más ó menos de prisa, según el valor de las resistencias intercaladas en el circuito y calculadas especialmente para cada manipulación. Por otra parte, hay posibilidad de proceder al reglaje (ó *regulación*) de este distribuidor, sin desmontar nada, separando los dedos de contacto de la palanca, siempre que se quiera, por cualquier motivo, variar la duración del tiempo de proyección ó de desarrollo.

Por esta corta descripción puede uno imaginarse cuántos cuidados ha necesitado la construcción del aparato fotográfico automático aun en sus más pequeños detalles; y su realización honra en gran manera á Mr. Ashton Wolff, el cual ha dado pruebas de poseer un gran ingenio y al mismo tiempo de hallarse dotado de conocimientos profundos en electricidad y en química fotográfica.

Creemos, sin embargo, que así como los pianos mecánicos no han matado la buena música, de la misma manera, y á pesar de la ingeniosidad del aparato de Mr. H. Ashton Wolff, habrá aún personas de gusto que prefieran un retrato firmado por un artista fotógrafo al producido automáticamente por la mecánica fotográfica.

¿Cuándo serán capaces los aparatos hacer producir automáticamente cuadros como *El Angelus*, de Millet ó estatuas como *La Venus*, de Milo?

(Traducido de *Le Photographe*).

Además, y ya por cuenta nuestra, añadiremos que nos encantaría ver uno de estos aparatos instalados en Madrid. Dada la *guasa viva* que nos caracteriza y el sinnúmero de *graciosos* que se pirran por reirse del cielo y de la tierra, sería curioso saber cuánto duraba el funcionamiento de una de esas máquinas entregadas á los parroquianos de Madrid.

¿Ustedes se imaginan á uno de esos chulos de mala sombra, sentado ante el objetivo y que leyera (si por casualidad supiera leer) lo de QUIETO y SONRÍASE?... ¡Menuda patada le iba á caer al aparato haciendo trizas todo el mecanismo!....

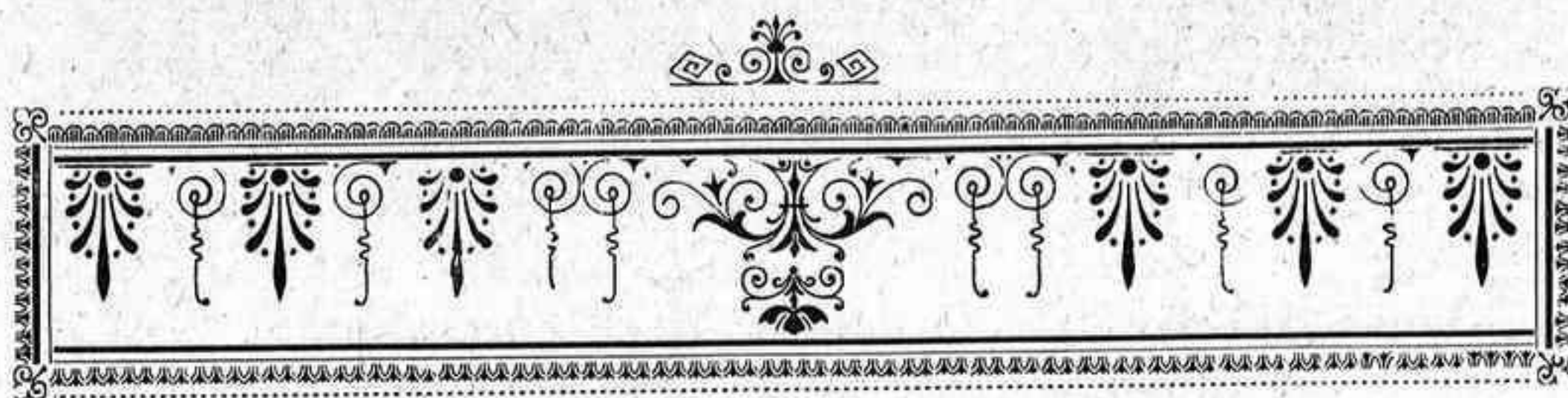
Aconsejamos á aquellos de nuestros lectores que quieran explotar el invento que acabamos de describir, que no dejen solo al aparato sino custodiado por una pareja de la benemérita. Porque, de lo contrario, á las veinticuatro horas de dejado solo, no quedaba de él, ni objetivo, ni taburete, ni ruedas, ni..... las astillas.

Acordémonos de las 1.000 cucharillas que se pusieron en un Bar automático de la calle de..... ¡Duraron once días!....



VISTA ORDEÑAR

G. Sús.



El envilecimiento de la Fotografía.



ADA día se tocan más las funestas consecuencias del rebajamiento á que la codicia de unos cuantos insensatos ha llevado la industria fotográfica.

Tenía que venir, y ha venido.

Retocadores, positivistas y operadores desocupados, pululan por las fotografías en demanda de trabajo á cualquier precio, y ni con esta condición la encuentran.

La crisis que se preveía ha llegado.

Sobra gente, porque la profesión ha dejado de ser lucrativa para los que, honradamente, la profesaban.

Y no es tan sólo que falte trabajo y que los sueldos bajen (y bajarán más) sino que las mismas fotografías causantes del desastre se hunden y desaparecen.

En Madrid van á cerrarse unas cuantas que, perros del hortelano, ni dejaron comer ni comieron.

Arruinaron con su competencia á *otras* fotografías y ahora perecen víctimas de sí mismas: En alguna de ellas hay créditos de más de 100.000 pesetas de ampliaciones contratadas á plazos.

Y la casa quiebra por más de 150.000 de deudas que no hay quien pague. ¡Toma plazos y toma baraturas!.....

Ni yo ni nadie podemos saber en lo que acabará todo esto.

Es decir: yo si lo se. En que no haya más que dos clases de fotografías que ganen algún dinero. Las verdaderamente *buenas* y las estupendamente *baratas* p. e.: las que den 100 retratos en postales por 2 pesetas.

ÍNDICE ALFABÉTICO

POR MATERIAS

DE

TODO LO CONTENIDO EN EL TOMO CORRESPONDIENTE

AL DUODÉCIMO AÑO DE PUBLICACIÓN

DE

“LA FOTOGRAFÍA”

Páginas.

A

A los lectores y colaboradores de LA FOTOGRAFÍA.....	355
Ampliación de la Fotografía.....	1
Autocromía: sus aplicaciones á los estudios médicos.....	89
Actualidad preferente.....	103
Artes gráficas: su enseñanza.....	151
Idem íd. (continuación).....	181
Idem íd. (conclusión).....	198
A los fotógrafos.....	233
Absorción de las radiaciones caloríficas.....	96
Autocromos instantáneos á la luz artificial.....	191

B

Barniz negro-mate para el interior de las cámaras.....	224
Barnizado de los negativos.....	256
Barniz mate.....	256
Barniz para el aluminio.....	319

C

Curiosidades de la vida madrileña.....	65
Clichés.—Su secado rápido.....	95
Clasificación de las películas.....	64
Crónica.....	97
Consideraciones sobre el viraje al oro y el viraje al platino.....	169
Crónica.....	129
Copias múltiples.....	160

	<u>Páginas.</u>
Crónica.....	193
Creación de un Museo de Artes gráficas.....	250
Crónica.....	289
Carta de despedida.....	336
Crónica.....	359
Concurso Internacional de Gevaert.....	365
D	
Del «Flou» ó difusión en los retratos artísticos.....	21
Desarrollo de las autocromas en viaje.....	96
Desdichas nacionales.....	206
Distancia hiperfocal.....	285
Desecación rápida de los fototipos.....	304
Dosificación de la potasa al estado de cloroplatinito....	320
Del lujo en la presentación de la industria.....	347
E	
El cinematógrafo moralizador en Francia.....	51
El lavado de las placas.....	119
El «flou» y la interpretación artística en fotografía.....	145
El rebajamiento de la Fotografía.....	257
El arte en la fotografía.....	332
El Teatro cinematográfico.....	38
El envilecimiento de la Fotografía.....	384
Episodios de la profesión.....	133
Extracción de la plata en los residuos fotográficos.....	224
F	
Fabricación de las bandas ó películas. (Génesis de las películas).....	16
Fotografía otoñal.....	267
G	
Gajes del oficio fotográficos.....	125
I	
Instantáneas en invierno.....	158
J	
Joaquín Fungairiño.....	248
L	
La placa autocroma y el reporterismo.....	27
La Carrera de la felicidad, marca Sporting (argumento de una película).....	31

	<u>Páginas.</u>
La fotografía en colores: la placa «thames».....	91
La fototelegrafía resuelta.....	55
Las fotografías á vil precio y las fotografías sin retoque.	60
Los mejores modelos para la fotografía de retratos.....	118
La exposición de arte decorativo.....	161
La sensitiva.....	137
Los novios y la Fotografía.....	143
La cuestión material en la fotografía artística.....	155
Los «cines» como medio de enseñanza.....	214
La Fotografía documental.....	217
Limpieza de las cubetas de revelado.....	224
La fotografía como prueba judicial.....	255
La revelación de una placa.....	262
La teoría de las operaciones fotográficas.....	278
La fotografía «Ideal» y la «Posible».....	296
La vocación fotográfica del profesional y la del aficionado.....	321
La fotografía «Ideal» y la «Posible» (conclusión).....	344
Las máquinas pequeñas (Modas fotográficas).....	41
La estética de la placa autocroma.....	44

M

Menosprecio del fotógrafo.....	84
Microquímica del papel.....	94
Modificación de clichés defectuosos por tirajes defectuosos.....	120
Manchas en los trabajos de laboratorio.....	95
Microquímica del papel.—Clichés: su secado rápido. (Manchas en los).....	94

N

Nuevo procedimiento para obtener vistas instantáneas sobre placas autocromas.....	4
Nueva barniz para maderas.....	160

O

Operaciones fotocópicas.....	308
------------------------------	-----

P

Profundidad de campo de los objetivos de grande abertura.....	71
Protección de las obras fotográficas.....	77
Progreso de la telefotografía.....	109
Práctica profesional.....	115
Pelligero (D. Gonzalo).....	228

Preparación para reemplazar á la goma en el encolado de las etiquetas, anuncios, etc.....	256
Poder reflector de las cámaras iluminadas con papel de color.....	318

Q

¿Qué máquina compro?.....	48
---------------------------	----

R

Resistencia de la gelatina á la acción de los álcalis.....	186
Reforzado de negativos.....	140
Revelado de las imágenes después de fijación.....	210
Reforzado con mercurio.....	223
Reformas urgentes en el cinematógrafo.....	225
Revelador al amidol ácido.....	318
Revista de Revistas.....	94
Roproducción de dibujos por la luz.....	319

S

Secretos de laboratorio.....	58
Segunda época de LA FOTOGRAFÍA.....	343
Sistema de reproducción rápida.....	351

T

Tapones impermeables.....	223
Tonos violeta sobre el papel al bromuro.....	318

U

Un renacimiento en la estereoscopia del retrato.....	106
Un novelista fotógrafo.—Luis de Val.....	230
Uso racional de los reveladores.....	272
Un millonario aficionado á la fotografía.....	33
Un aparato fotográfico automático.....	356

V

Vitrificación de los esmaltes.....	8
Viraje, tono negro, del papel citrato.....	223
Viraje de las pruebas al bromuro de plata, por sulfu- ración.....	316
Vidrios inactínicos para linternas.....	192
Viraje al platino.....	192

